

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

### SECTION 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom de la matière : ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Numéro de la matière : 000000000001049944

#### Détails concernant le fabricant ou le fournisseur

Société : Zep Inc.

Adresse : 11627 - 178 Street  
Edmonton, Alberta T5S 1N6  
Canada

Téléphone : Services de conformité - 877-428-9937

#### Numéros d'appel d'urgence

Pour toute information sur la fiche technique : Services de conformité - 877-428-9937

Pour toute urgence médicale : Numéro gratuit 877-541-2016 - Tous les appels sont enregistrés

Pour toute urgence liée au transport : CHEMTREC: 800-424-9300 - Tous les appels sont enregistrés.

#### Utilisation recommandée du produit et restrictions d'utilisation

### SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

#### Aperçu des urgences

Aspect	Aérosol contenant un gaz comprimé
Couleur	clair, incolore
Odeur	caractéristique

#### Classification SGH

Gaz sous pression : Gaz comprimé  
Irritation cutanée : Catégorie 2  
Irritation oculaire : Catégorie 2A  
Cancérogénicité : Catégorie 1B

#### Éléments d'étiquetage SGH

Pictogrammes de danger :



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

Mention d'avertissement : Danger

Mentions de danger : H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.  
H315 Provoque une irritation cutanée.  
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.  
H350 Peut provoquer le cancer.

Conseils de prudence : **Prévention:**  
P201 Se procurer les instructions spéciales avant utilisation.  
P202 Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.  
P264 Se laver la peau soigneusement après manipulation.  
P280 Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage.  
**Intervention:**  
P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon.  
P305 + P351 + P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.  
P308 + P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.  
P332 + P313 En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.  
P337 + P313 Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.  
P362 + P364 Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.  
**Stockage:**  
P410 + P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F.  
P403 Stocker dans un endroit bien ventilé.  
**Elimination:**  
P501 Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée.

### SECTION 3. COMPOSITION/ INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Substance/mélange : Mélange

#### Composants dangereux

Nom Chimique	No.-CAS	Concentration [%]
tétrachloroéthylène	127-18-4	>= 80 - <= 100
dioxyde de carbone	124-38-9	>= 1 - < 5

### SECTION 4. PREMIERS SECOURS

Conseils généraux : S'éloigner de la zone dangereuse.  
Montrer cette fiche de données de sécurité au médecin traitant.  
Ne pas laisser la victime sans surveillance.

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

Faire immédiatement appel à une assistance médicale.

En cas d'inhalation	: En cas d'inconscience, allonger en position latérale stable et appeler un médecin. Si les troubles se prolongent, consulter un médecin.
En cas de contact avec la peau	: Si l'irritation de la peau persiste, appeler un médecin. Laver immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.
En cas de contact avec les yeux	: Enlever les lentilles de contact. En cas de contact, rincer les yeux immédiatement avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin spécialiste. Protéger l'oeil intact. Maintenir l'oeil bien ouvert pendant le rinçage.
En cas d'ingestion	: NE PAS faire vomir sauf sur instructions d'un médecin ou d'un centre anti-poison. Maintenir l'appareil respiratoire dégagé. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. Si les troubles se prolongent, consulter un médecin. Transporter immédiatement la victime à l'hôpital.
Principaux symptômes et effets, aigus et différés	: Les effets dépendent de l'exposition (dose, concentration, durée de contact). Les effets sont immédiats et retardés. Les symptômes peuvent inclure irritation, rougeur, douleur et éruption cutanée. Les effets chroniques sont retardés et les symptômes peuvent ne pas être observés lors de l'exposition.  Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Voir tous les dangers potentiels en section 2 de la FDS.
Avis aux médecins	: Traiter les symptômes. Les symptômes peuvent être retardés.

---

### SECTION 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Moyens d'extinction appropriés	: Poudre chimique sèche Mousse résistant à l'alcool Dioxyde de carbone (CO2)
Moyens d'extinction inappropriés	: Jet d'eau à grand débit
Dangers spécifiques pendant la lutte contre l'incendie	: Ne pas laisser pénétrer l'eau d'extinction contaminée dans les égouts ou les cours d'eau.
Produits de combustion	: Dioxyde de carbone (CO2)

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

dangereux	Monoxyde de carbone Fumée Composés chlorés phosgène
Méthodes spécifiques d'extinction	: Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement proche.
Information supplémentaire	: Collecter séparément l'eau d'extinction contaminée, ne pas la rejeter dans les canalisations. Les résidus d'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur.
Équipements de protection particuliers des pompiers	: Porter un appareil de protection respiratoire autonome pour la lutte contre l'incendie, si nécessaire.

### SECTION 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence	: Utiliser un équipement de protection individuelle. Assurer une ventilation adéquate. Enlever toute source d'ignition. Évacuer immédiatement le personnel vers des zones sûres. Attention aux vapeurs qui s'accumulent en formant des concentrations explosives. Les vapeurs peuvent s'accumuler dans les zones basses.
Précautions pour la protection de l'environnement	: Éviter que le produit arrive dans les égouts. Éviter tout déversement ou fuite supplémentaire, si cela est possible en toute sécurité. En cas de pollution de cours d'eau, lacs ou égouts, informer les autorités compétentes conformément aux dispositions locales.
Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage	: Enlever avec un absorbant inerte (sable, gel de silice, agglomérant pour acide, agglomérant universel, sciure). Balayer ou aspirer dans des récipients adéquats à fin d'élimination.

### SECTION 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Conseils pour une manipulation sans danger	: Éviter l'exposition - se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Équipement de protection individuel, voir section 8. Ne pas manger, fumer ou boire dans la zone de travail. Les récipients ne peuvent être ouverts que sous hotte d'extraction. Toujours remettre le capuchon après l'utilisation. Éliminer l'eau de rinçage en accord avec les réglementations locales et nationales. Ne pas respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation.
Conditions de stockage sûres	: ATTENTION: L'aérosol est pressurisé. Tenir éloigné de la lumière de soleil directe et de températures de plus de 50 °C.

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

Ne pas ouvrir avec force ou jeter dans un feu, même après usage. Ne pas diriger le spray contre des flammes ou des objets chauffés au rouge.

Respecter les mises-en-garde de l'étiquette.

Les installations et le matériel électriques doivent être conformes aux normes techniques de sécurité.

Conserver dans un endroit sec, frais et bien ventilé.

Défense de fumer.

Matières à éviter

: Oxydants forts

### SECTION 8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/ PROTECTION INDIVIDUELLE

#### Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle

Composants	No.-CAS	Type de valeur (Type d'exposition)	Paramètres de contrôle / Concentration admissible	Base
tétrachloroéthylène	127-18-4	STEL	100 ppm 678 mg/m3	CA AB OEL
		TWA	25 ppm 170 mg/m3	CA AB OEL
		TWA	25 ppm	CA BC OEL
		STEL	100 ppm	CA BC OEL
		VEMP	25 ppm 170 mg/m3	CA QC OEL
		VECD	100 ppm 685 mg/m3	CA QC OEL
		TWA	25 ppm	ACGIH
		STEL	100 ppm	ACGIH
dioxyde de carbone	124-38-9	TWA	5,000 ppm 9,000 mg/m3	CA AB OEL
		STEL	30,000 ppm 54,000 mg/m3	CA AB OEL
		TWA	5,000 ppm	CA BC OEL
		STEL	15,000 ppm	CA BC OEL
		VECD	30,000 ppm 54,000 mg/m3	CA QC OEL
		VEMP	5,000 ppm 9,000 mg/m3	CA QC OEL
		TWA	5,000 ppm	ACGIH
		STEL	30,000 ppm	ACGIH

#### Valeurs limites biologiques d'exposition au poste de travail

Composants	No.-CAS	Paramètres de contrôle	Échantillon biologique	Heure d'échantillonnage	Concentration admissible	Base
TETRACHLOROETHYLENE	127-18-4	Tétrachloroéthylène	Dans le sang	Avant de travailler à nouveau (16 heures après la fin de	0.5 mg/l	ACGIH BEI

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

				l'exposition )		
		Tétrachloro éthylène	Dans la fin de l'air expiré	Avant de travailler à nouveau (16 heures après la fin de l'exposition )	3 ppm	ACGIH BEI

**Mesures d'ordre technique** : ventilation efficace dans toutes les zones de traitement

### Équipement de protection individuelle

Protection respiratoire : Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

Protection des mains  
Remarques : Il convient de discuter au préalable avec le fournisseur des gants de protection si ceux-ci sont bien adaptés à un poste de travail spécifique.

Protection des yeux : Veuillez toujours porter des lunettes de protection lorsqu'on ne peut exclure un risque de contact du produit avec les yeux par inadvertance.

Protection de la peau et du corps : Aucune protection particulière n'est exigée.

Mesures d'hygiène : Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.  
Ne pas fumer pendant l'utilisation.  
Se laver les mains avant les pauses et à la fin de la journée de travail.

## SECTION 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect : Aérosol contenant un gaz comprimé

Couleur : clair, incolore

Odeur : caractéristique

Seuil olfactif : Donnée non disponible

pH : Non applicable

Point de fusion/point de congélation : Donnée non disponible

Point d'ébullition : Donnée non disponible

Point d'éclair :  
ne forme pas d'étincelles

Taux d'évaporation : non déterminé

Inflammabilité (solide, gaz, : Ce produit n'est pas inflammable.

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

liquide)

Limite d'explosivité, supérieure : Donnée non disponible

Limite d'explosivité, inférieure : Donnée non disponible

Pression de vapeur : 5,860 - 6,894 hPa

Densité de vapeur relative : Donnée non disponible

Densité : 1.619 g/cm<sup>3</sup>

Solubilité(s)

Hydrosolubilité : insoluble

Coefficient de partage: n-octanol/eau : Donnée non disponible

Température d'auto-inflammabilité : non déterminé

Décomposition thermique : Donnée non disponible

Viscosité

Viscosité, cinématique : Donnée non disponible

Chaleur de combustion : 4.88 kJ/g

---

### SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Réactivité : Stable

Stabilité chimique : Stable dans des conditions normales.

Possibilité de réactions dangereuses : Des vapeurs peuvent former un mélange explosif avec l'air.  
Pas de décomposition si le produit est entreposé et utilisé selon les prescriptions.

Conditions à éviter : Chaleur, flammes et étincelles.  
Températures extrêmes et lumière du soleil directe.

Matières incompatibles : Aluminium  
Oxydants forts

Produits de décomposition dangereux : Monoxyde de carbone  
Dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>)  
Gaz chlorhydrique (HCl).  
Phosgène  
Chlore

---

### SECTION 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

### Effets potentiels sur la santé

Condition médicale aggravée : Aucun(e) à notre connaissance.

Symptômes d'une surexposition : Les effets dépendent de l'exposition (dose, concentration, durée de contact).  
Les effets sont immédiats et retardés.  
Les symptômes peuvent inclure irritation, rougeur, douleur et éruption cutanée.  
Les effets chroniques sont retardés et les symptômes peuvent ne pas être observés lors de l'exposition.

Provoque une irritation cutanée.  
Provoque une sévère irritation des yeux.  
Voir tous les dangers potentiels en section 2 de la FDS.  
Traiter les symptômes. Les symptômes peuvent être retardés.

### Cancérogénicité:

#### IARC

Group 2A: Cancérogène probable pour l'Homme

tétrachloroéthylène 127-18-4

#### ACGIH

Carcinogène confirmé chez les animaux dont l'incidence est inconnue chez les humains

tétrachloroéthylène 127-18-4

### Toxicité aiguë

#### Produit:

Toxicité aiguë par voie orale : Estimation de la toxicité aiguë : 2,696 mg/kg  
Méthode: Méthode de calcul

Toxicité aiguë par voie cutanée : Estimation de la toxicité aiguë : > 5,000 mg/kg  
Méthode: Méthode de calcul

#### Composants:

##### tétrachloroéthylène:

Toxicité aiguë par voie orale : DL50 oral Rat: 2,629 mg/kg

Toxicité aiguë par inhalation : CL50 Rat: 34,200 mg/l  
Durée d'exposition: 8 h

Toxicité aiguë par voie cutanée : DL50 dermal Lapin: 5,000 mg/kg

### Corrosion cutanée/irritation cutanée

#### Produit:

Remarques: Irritant pour la peau.

### Lésions oculaires graves/irritation oculaire



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

### **Produit:**

Remarques: Irritant pour les yeux.

### **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**

Donnée non disponible

### **Mutagénicité sur les cellules germinales**

Donnée non disponible

### **Cancérogénicité**

Donnée non disponible

### **Toxicité pour la reproduction**

Donnée non disponible

### **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Donnée non disponible

### **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**

Donnée non disponible

### **Toxicité par aspiration**

Donnée non disponible

### **Information supplémentaire**

#### **Produit:**

Remarques: Donnée non disponible

---

## **SECTION 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

### **Écotoxicité**

Donnée non disponible

### **Persistance et dégradabilité**

Donnée non disponible

### **Potentiel de bioaccumulation**

#### **Produit:**

Coefficient de partage: n-octanol/eau : Remarques: Donnée non disponible

#### **Composants:**

##### **tétrachloroéthylène :**

Coefficient de partage: n-octanol/eau : log Pow: 3.40

### **Mobilité dans le sol**

Donnée non disponible

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

### Autres effets néfastes

Donnée non disponible

## SECTION 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

### Méthodes d'élimination

- Déchets de résidus : Empêcher le produit de pénétrer dans les égouts, les cours d'eau ou le sol.  
Ne pas contaminer les étangs, les voies navigables ou les fossés avec des résidus de produits chimiques ou des emballages déjà utilisés.  
Éliminer le produit conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Emballages contaminés : Vider les restes.  
Éliminer comme produit non utilisé.  
Ne pas réutiliser des récipients vides.  
Ne pas brûler les fûts vides ni les exposer au chalumeau.

## SECTION 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Transportation Regulation (TDG) / Règlement Pour Le Transport (TMD): (Canada):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Quantité limitée

Transportation Regulation / Règlement Pour Le Transport: IMDG (Vessel):  
UN1950, AEROSOLS, 2.2, - Quantité limitée

Transportation Regulation / Règlement Pour Le Transport: IATA (Cargo Air):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Quantité limitée

Transportation Regulation / Règlement Pour Le Transport: IATA (Passenger Air):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Quantité limitée

Transportation Regulation / Règlement Pour Le Transport: 49 CFR (USA):  
UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Quantité limitée

Ce produit, tel que livré au consommateur, est conforme aux exigences d'emballage pour l'expédition par transport routier en vertu de la réglementation canadienne sur le Transport des marchandises dangereuses. Les autres classifications relatives au transport indiquées ci-dessus le sont uniquement à titre de référence et ne garantissent pas que l'emballage convient à l'expédition du produit en vertu de ces autres réglementations du transport.

## SECTION 15. INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION

# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

## ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

Ce produit a été classifié conformément aux critères de risque du RPD et la FS contient tous les renseignements qu'exige le RPD

**Les composants de ce produit figurent dans les inventaires suivants:**

**LIS** Tous les composants de ce produit sont sur la liste canadienne LIS  
**TSCA** Dans l'inventaire TSCA

Pour de plus amples renseignements sur le type de notification exigé pour d'autres régions, veuillez communiquer avec le groupe réglementaire du fabricant.

**Légende applicable aux acronymes d'inventaire et aux zones de validité :**

TSCA (USA), LIS (Canada), LES (Canada)

### SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS

WHMIS - GHS information sur l'étiquette:

Pictogrammes de danger :



Mention d'avertissement :

Mentions de danger :

Conseils de prudence :

**Danger:**

Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer le cancer.

**Prévention:** Se procurer les instructions spéciales avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/ des vêtements de protection/ un équipement de protection des yeux/ du visage.

**Intervention:** EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

**Stockage:** Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F. Stocker dans un endroit bien ventilé.

**Élimination:** Éliminer le contenu/réceptacle dans une installation d'élimination des déchets agréée.

Version:	1.1
Date de révision:	10/01/2023
Date d'impression:	04/25/2025

Nous croyons que les présentes affirmations, informations techniques et recommandations sont fiables, mais elles sont fournies sans garantie d'aucune sorte. Les informations de ce document s'appliquent à ce composant spécifique tel que fourni. Elles peuvent ne pas être valides pour ce matériel si celui-ci est utilisé en combinaison avec n'importe quel autre

# **FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

## **ZEP X-OUT III CARPET & FABRIC SPOTTER\_20N20\_12CT**

Version 1.1

Date de révision 10/01/2023

Date d'impression 04/25/2025

---

composant. Il incombe à l'utilisateur de mener ses propres recherches pour déterminer la pertinence et l'applicabilité des informations fournies dans le cadre de ses besoins particuliers. La présente fiche technique a été élaborée par l'organisme des services de conformité désigné pour ce fabricant, fournisseur ou distributeur.